



Antena Comercial Agrícola  
Consulado General de Chile en Vancouver



# **C A N A D A**

## **IMPORTACIONES DE QUESO**



*Vancouver, Abril de 2004.*



<b>ÍNDICE</b>	<b>PÁGINA</b>
1.- PRODUCTOS LACTEOS EN CANADA	<b>3</b>
2.- DISTRIBUCIÓN DE LA PRODUCCION	<b>4</b>
3.- IMPORTACIONES	<b>5</b>
4.- IMPORTACIONES POR GLOSA ARANCELARIA	<b>6</b>
5.- ARANCELES	<b>7</b>
6.- LISTADO DE IMPORTADORES DE QUESO	<b>8</b>
7.- LINKS DE INTERES	<b>10</b>



## 1. Productos Lácteos en Canadá

En el año 2002, los productos lácteos canadienses procesados en plantas fueron valorados en 9.9 miles de millones de dólares de Canadá (7.56 miles de millones de dólares de EE.UU.), representando un 13,6% de las ventas de la industria de bebidas y comida de Canadá. El total del ingreso neto del sector lácteo coloca a esta industria en cuarto lugar después de los granos, carnes rojas y la horticultura.

La industria de lácteos de Canadá funciona bajo el marco de la política de "Supply Management" (manejo o administración del abastecimiento) controlando la oferta de leche mediante metas y límites impuestos a la producción. Este sistema opera en base a un año administrativo que se contabiliza desde el 1 de Agosto hasta el 31 de Julio de cada año.

Existen dos mercados domésticos para la leche en Canadá. El mercado para la leche de mesa y crema (39% de la producción de leche o 28.0 millones de hectolitros); y el mercado industrial (productos lácteos con valor agregado tales como mantequilla, queso, yogurt y helados) que involucra el 61% restante o 44.7 millones de hectolitros de leche.

La industria lechera está relativamente concentrada. Un 15% de las plantas lecheras son propiedad de grandes procesadores (Parmalat, Saputo y Agropur) las cuales procesan el 71% de la leche que se produce en Canadá aunque las cooperativas lecheras continúan formando parte importante en el proceso de leche, manejando alrededor de un tercio de la leche procesada.

El consumo per cápita de queso en Canadá se ha mantenido estable en la última década con un volumen de 11.8 Kg. en 2002. Cambios de hábito en el consumo muestran un aumento importante en otros tipos de productos lácteos tales como leche descremada y yogures indicando una tendencia al consumo de productos de menor contenido calórico.



## 2. Distribución de la producción

Alrededor del 81% de las explotaciones lecheras se encuentran en las provincias de Ontario y Quebec, 14% en las provincias del Oeste, y 5% en las provincias del Atlántico.

Algunos datos Año Administrativo 2002-2003

Número de vacas lecheras	=1,075,300
Número de explotaciones	= 17,890
Producción Total	= 74.29 millones de hectolitros
Producción promedio por explotación	= 4,153 hectolitros
Número de cabezas por explotación	= 60

Producción	Año Contable		Provincia más importante
	2002-03	%*	
Queso cheddar (toneladas)	129,112	4.3	Quebec con 49%
Quesos de especialidad (toneladas)	215,367	-6.2	Quebec con 55%
Mantequilla (toneladas)	76,246	-7.4	Quebec con 41%
Helados y productos de helado (millones de litros)	453,7	-3.2	Ontario con 68%
Yogurt congelado (millones de litros)	7,5	4.2	S/D
Yogurt (millones de Kg.)	190,9	13	Quebec con 53%

\* Porcentaje de variación en comparación a año anterior.



### 3. Importaciones

#### Cuota de Importación (Tariff Rate Quota TRQ)

Las cuotas de importación fueron introducidas como resultado de la negociación e implementación de la Organización Mundial de Comercio (OIM). El total de la cuota de importación de queso de Canadá (TRQ) es de 45,000 libras o su equivalente de 20,411,866 Kg. En el marco del acuerdo firmado entre Canadá y la Unión Europea (UE) en diciembre de 1995, el 66% de la cuota de importación de queso (13,471,831 Kg.) es repartida entre los importadores de Estados miembros de la UE. El resto de la cuota, es decir 34% (6,940,035 Kg.), es entregada a importadores canadienses de queso de países no comunitarios.

En el año 2003, las importaciones de queso en Canadá aumentaron un 12,52% en relación al año anterior, alcanzando la suma de US\$ 153.98 millones. Los países más importantes como origen de las importaciones fueron: Francia (22.73%), Italia (20.01%), EE.UU. (15.12%), Suiza (8.36%) y Dinamarca (8.3%). En el año 2003, Canadá importó 27,513,343 Kg. de queso, total menor en 2.06% en relación al año 2002.

Importaciones Canadienses de Queso							
0406							
Enero - Diciembre							
Millones de dólares de EE.UU. % Participación % Variación							
País	2001	2002	2003	2001	2002	2003 - 03/02 -	
Total	128,21	136,85	153,98	100.00	100.00	100.00	12.52
1 Francia*	27,35	30,89	35,00	21.34	22.57	22.73	13.29
2 Italia*	24,60	24,67	30,82	19.19	18.03	20.01	24.92
3 EE.UU.	23,45	26,20	23,28	18.29	19.14	15.12	-11.13
4 Suiza	11,45	11,98	12,87	8.93	8.76	8.36	7.39
5 Dinamarca*	9,08	10,39	12,77	7.09	7.60	8.30	22.89
6 Países Bajos*	9,00	8,29	10,38	7.02	6.06	6.74	25.20
7 Noruega*	4,51	5,20	6,83	3.52	3.80	4.44	31.44
8 Alemania*	3,42	3,53	4,38	2.67	2.58	2.85	24.19
9 Reino Unido*	2,62	2,27	3,53	2.05	1.66	2.29	55.52
10 Nueva Zelanda	3,94	2,48	3,16	3.07	1.81	2.05	27.40
11 Grecia*	2,32	2,54	2,68	1.81	1.85	1.74	5.64
12 Australia	0,74	1,70	1,31	0.58	1.25	0.85	-23.13
13 Bulgaria	0,89	0,94	1,28	0.70	0.69	0.83	35.86
14 Eslovenia	0,38	1,01	0,98	0.30	0.74	0.64	-2.77
15 Portugal*	0,85	1,04	0,97	0.66	0.76	0.63	-6.75
16 Finlandia*	1,22	0,84	0,91	0.95	0.61	0.59	8.52
17 Argentina	0,58	0,62	0,63	0.46	0.46	0.41	0.95
Subtotal	126,42	134,58	151,77	98.63	98.37	98.58	
Otros	1,79	2,27	2,22	1.37	1.63	1.42	

\* Miembros UE.



#### 4. Importaciones por Glosa Arancelaria

La glosa arancelaria 0406.90 definida como “Los demás quesos”, explica el 75.58% del total importado a Canadá en el año 2003 y corresponde a la cantidad de 19,941,398 Kg. En relación al año 2002 hubo un aumento del 19.78% en valor de la importaciones y un 4.89% en volumen de las mismas.

Entre los tipos de queso que incluye esta glosa se encuentran: Chedar, Gouda, Suizo/Emmental, Jalberg, Parmesano, Otros.

		Importaciones Canadienses de Queso						
		Enero - Diciembre						
		Millones de dólares de EE.UU.			% Participación		% Variación	
		2001	2002	2003	2001	2002	2003 - 03/02	-
	04 Leche, huevos, miel, etc.	324,49	316,87	347,57	0.15	0.14	0.15	9.69
	0406 Quesos y requesón	128,21	136,85	153,98	39.51	43.19	44.30	12.52
040690	Los demás quesos	98,44	97,15	116,37	76.78	70.99	75.58	19.78
040630	Queso fundido, excepto el rallado o en polvo	12,50	21,40	19,56	9.75	15.64	12.71	-8.56
040640	Queso de pasta azul	7,77	8,16	10,12	6.06	5.96	6.58	24.04
040620	Queso de cualquier tipo, rallado o en polvo	6,88	7,90	5,82	5.36	5.77	3.78	-26.26
040610	Queso fresco (sin madurar), incluido el del lacto suero y requesón.	2,63	2,24	2,09	2.05	1.64	1.36	-6.39

Fuente: Statistics Canada

		Importaciones Canadienses de Queso			
		Cantidad en Kg.			
		Enero - Diciembre			% Variación
		2001	2002	2003	- 03/02 -
	04 Leche, huevos, miel, etc.				
	0406 Quesos y requesón	26,634,934 KGM	28,091,002 KGM	27,513,343 KGM	-2.06
040690	Los demás quesos	20,144,271 KGM	19,012,596 KGM	19,941,398 KGM	4.89
040630	Queso fundido, excepto el rallado o en polvo	2,748,383 KGM	5,129,252 KGM	419,6096 KGM	-18.19
040640	Queso de pasta azul	1,237,986 KGM	130,5890 KGM	1,381,011 KGM	5.75
040620	Queso de cualquier tipo, rallado o en polvo	1,847,577 KGM	2,097,378 KGM	1,526,584 KGM	-27.21
040610	Queso fresco (sin madurar), incluido el del lacto suero y requesón.	656,717 KGM	545,886 KGM	468,254 KGM	-14.22

Fuente: Statistics Canada



## 5. Aranceles

Canadá otorga acceso con arancel 0% dentro de la cuota de importación (TRQ) de queso a los siguientes países: **Chile**, los Países del Commonwealth del Caribe, Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda y los Países Menos Desarrollados. El resto de los países están sujetos al arancel de “Nación Más Favorecida” (MFN). El arancel de “Nación Mas Favorecida” dentro de cuota (within access commitment) puede variar entre los 2.84¢/Kg. y 3.32¢/Kg. El primer monto referido, 2.84¢/Kg, sólo se aplica en el caso de los quesos “Cheddar y tipo Cheddar” tanto en la glosa “Los demás quesos” (0406.90) como en la glosa “Queso cualquier tipo, rallado o en polvo” (0406.20). El 3.32¢/Kg. es aplicado sobre todos los otros tipos de queso.

Fuera de cuota (over access commitment), se aplica un valor de 245.5% con un mínimo que varía entre los rangos de \$3.53/Kg. hasta \$5.78/Kg.



## 6. Listado de Importadores de Queso

### **Agropur Cooperative**

Fine Cheese Div  
6500 Henri Bourassa Est  
Montreal-Nord, Quebec H1G 5W9  
Tel: (514) 321 6100  
Fax: (514) 327 7696

### **Colombo Importing Limited**

(Jan K Overweel Limited)  
Suite 200 7050 Weston Road  
Woodbridge, Ontario L4L 8G7  
Tel: (905) 850 9010  
Fax: (905) 850 9277

### **Jan K Overweel Limited**

7050 Weston Rd, Suite200  
Woodbridge, Ontario, L4L 8G7  
Tel: 905.850.9010  
Fax: 905.850.9277

<http://www.jkoverweel.com/index.html>

11760 4e Ave.,  
Riviere des Prairies, Quebec H1E 5Y2  
Tel: (514) 4949021  
Fax: (514) 494 2407

### **Furlani's Food Corporation**

1700 Aimco Blvd.  
Mississauga, Ontario L4W 1V1  
Tel: (905) 602-6102  
Fax: 905-602-9415  
<http://www.furlanis.com/>

### **UNILEVER CANADA**

Suite 1500 - 160 Bloor Street East  
Toronto, Ontario M4W 3R2  
Tel: (416) 964-1857  
Fax: (416) 963-5197

### **Agropur Cooperative Agro-alimentaire**

510 Principale Street  
Granby , Quebec J2G 7G2  
Tel: (450) 3751991  
Fax: (450) 375-3030

### **Gevinoth Yisroel Dairy Products**

77, rue Bernard Est  
Montreal, Quebec H2T 1A4  
Tel: (514) 276-1981

### **Mehadrin Milk Inc**

5743 Ferrier  
Montreal, Quebec H4P1N3  
Tel: (514)341-0758  
Fax:(514)341-0752 Fax

### **Anco Foods Products Limited**

6500 Henri-Buarassa East  
Montreal, Quebec H1G 5W9  
Tel: (514) 321 6100  
Fax: (514) 327 7696

### **National Cheese Company Limited**

Mr. Louis Lettieri  
675 Rivermede Rd.,  
Concord, Ontario, L4K 2G9  
Tel: (905) 669 9393  
Fax: (905) 669 4110  
Email: [pfrangella@nationalcheese.com](mailto:pfrangella@nationalcheese.com)

### **Parmalat Canada**

450 The West Mall  
Etobicoke, Ontario 9C 5J1  
Tel: (416) 620 3685  
Fax: (416) 620 3640



**Antena Comercial Agrícola**  
Consulado General de Chile en Vancouver

**Tree of Life Canada Inc**

6030, Freemont Boulevard  
Mississauga, Ontario L5R 3X4  
Tel: (905) 507 6161  
Fax: (905) 507 4357  
[www.treeoflife.com](http://www.treeoflife.com)

**J.L. Freeman Inc.**

1225 Volta Street  
Boucherville, Quebec J4B 7M7  
Tel: (514) 522-2355  
Fax: (514) 641-4342

**Elco Fine Foods Inc.**

40 West Beaver Creek Road  
Richmond Hill , Ontario L4B 1G5  
Tel: (905) 731 7337  
Fax: (905) 731 2391  
[info@elcofinefoods.com](mailto:info@elcofinefoods.com)

**Girardi's Enterprises Limited**

675 Rivermede Road  
Concord, Ontario L4K 2G9  
Tel: (905) 669 9393  
Fax: (905) 669 5614

**Krinos Foods Canada Ltd.**

6785 Rue Hutchison  
Montreal, Quebec H3N 1Y5  
Tel: (514) 273 8529  
Fax: (514) 273 9048  
[www.krinos.com](http://www.krinos.com)

**Switzerland Cheese of Canada Limited**

714-1370 Rue Juliot Curie  
Boucherville, Quebec J4B 7L9  
Tel: (450) 834 4365  
Fax: (450) 834 5426

**Arla Foods Inc.**

20, Westwyn Court,  
Brampton, Ontario L6T 4T5,  
Tel: (905) 456 1370  
Fax: (905) 451 5190  
[arla@arlafoods.com](mailto:arla@arlafoods.com)  
<http://www.arlafoods.com>

**A.M Berchicci Ltd.**

9200 Place Picasso  
St. Leonard, Quebec H1P 3J8  
Tel: (514) 325 2020  
Fax: (514) 323 8864 <http://www.berchicci.ca/>

**Finca Foods Specialities Limited**

5942 Ambler Drive  
Mississauga, Ontario L4W 2N3  
Tel: (905) 629-3030  
Fax: (905) 629-3202  
<http://www.finica.on.ca/>  
Quesos especiales

**Kraft General Foods Inc.**

8600 Devonshire Road  
Montreal , Quebec H4P 2K9  
Tel: (514) 856 5194  
Fax: (514) 364 8982

**Saputo Cheese Limited**

6869 Boulevard Metropolitain Est  
St-Leonard, Quebec H1P 1X8  
Tel: (514) 328 6662  
Fax: (514) 328 3310  
[www.saputo.com](http://www.saputo.com)

**Welfoods Ltd**

90 Ironside Crescent  
Scarborough , Ontario  
Tel: (416) 297 5501  
Fax: (416) 297 5792



**Antena Comercial Agrícola**  
Consulado General de Chile en Vancouver

## **7. Links de Interés**

Detalle de Aranceles de Canadá en Productos Lácteos: <http://www.cbsa-asfc.gc.ca/general/publications/tariff2004/ch04ne.pdf>

Tipos de queso: [http://www2.dairyfarmers.org/engl/recipes/4\\_1.asp](http://www2.dairyfarmers.org/engl/recipes/4_1.asp)

Descripción quesos Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio Internacional:  
[http://www.dfait-maeci.gc.ca/eicb/general/Bluebook/B\\_Section/documents/B29-Cheese-E.pdf](http://www.dfait-maeci.gc.ca/eicb/general/Bluebook/B_Section/documents/B29-Cheese-E.pdf)